



旅行期間 2017年6月18(日)～21日(水)
出発空港 羽田 ※その他の空港発着についてはお問い合わせ下さい。

【織りを訪ねるシリーズ】韓国

「からむし、藍染め、ポジャギを訪ねる」4日間

糸を作るところから始まり、それを織り、染め、美しいポジャギや韓服に縫いあげるまで
 韓国の伝統的な織りを旅します



からむし

藍染めワークショップ

栽培されている藍

染色の名匠、鄭氏

ポジャギ作家イ・ミジャ先生

からむし(別名: 苧麻 ちよま)はイラクサ目イラクサ科の多年生植物。南アジアから日本を含む東アジア地域まで広く分布し、古くから繊維をとるために栽培されてきました。

日本でも夏の最高級素材として越後上布などの着物に古くから使われてきました。

中国から朝鮮半島を経て日本に伝わったと言われています。韓国では苧麻(モシ)と呼ばれ、特に韓山地方の苧麻織りは繊維が細く上質なため、ユネスコ無形文化遺産に登録されています。

女性用の韓服チマチョゴリ、男性用パジチョゴリなどに夏用として使われて来ました。軽い苧麻の服は「トンボの羽衣」とも呼ばれ、布目が細かく通気性、吸水力が優れた高級素材として愛用されてきました。ポジャギは「韓国のパッチワーク」と思われていますが、本来は「包むための布」全般を意味しています。衣類などの余り布を大切に取っておき、縫い合わせ、様々な技法で作られます。パッチワークの技法で作られたポジャギはチョガッポと呼ばれています。一針一針心を込めて縫いあげます。

韓山苧麻(からむし織)を初め、羅州綿織物、羅州藍染め、韓服作りと、韓国重要無形文化財の名匠(韓国の人間国宝)を訪ねます。羽田からツアーコーディネーターも同行しますのでお一人でも安心して参加できるツアーです。



日	滞在地	時間	スケジュール
※現地事情によりスケジュールが変更となる場合があります。			
1 6/18 (日)	東京 ソウル 韓山 群山	朝 午後	<ul style="list-style-type: none"> ■朝便にて羽田発、国際線にて空路ソウルへ ソウル金浦空港着後、からむしの里、忠清南道・舒川(ソチョン)郡・韓山(ハンサン)へ ■韓山: 韓山苧麻(ハンサンモシ)展示館見学・買い物 からむし(苧麻)製作工程見学、名匠・方蓮玉(パンヨンオク)先生の作品見学など ※方蓮玉(パンヨンオク)先生不在の場合があります。 見学後、全羅北道・群山(クンサン)へ ◆夕食: 群山にて「カンジャンケジャン(渡り蟹の醤油漬け)」※蟹がダメな方はご相談下さい。 <ベストウェスタン群山(群山)泊> 朝× 昼→ タ〇
2 6/19 (月)	群山 羅州 光州	午前 午後	<ul style="list-style-type: none"> ◆ホテルにて朝食後、染色の街、全羅南道・羅州(ナジュ)へ ■羅州綿織り名匠、魯珍男(ノ・ジンナム)さん工房訪問 ◆昼食: 羅州人気店にて羅州コムタン ■染色の名匠、鄭官采(チョン・グワンチェ)氏工房訪問 藍作り見学、私設美術館、作業場見学とお話、藍染めワークショップ ◆夕食: 光州にて光州五味の一つ韓定食(名店・茗禅軒を予定) 夕食後、スローシティ譚陽郡三支川村(サムジネマウル)へ <名品古宅・韓屋ハノクエソ泊> 朝〇 昼〇 タ〇
3 6/20 (火)	光州 ソウル	午前 午後	<ul style="list-style-type: none"> ◆村内の yakcho papusan(葉草食堂)にて葉草料理の朝食と村内散策 ■忠壮路でフリータイム(昼食代は各自負担、御希望のお店にご案内) ■ポジャギ作家イ・ミジャ先生のバスマ工房訪問 ポジャギ、チョガッポに関するお話しや縫い方の手法などお伺いします ●ワークショップ又は観光の選択 ワークショップ: チョガッポ作り体験(OP: 8,000円 14:00~ 約3時間) 観光: 良洞市場、忠壮路、芸術通りなどご案内 ◆夕食: 光州名物の一つ肉チジミ(ユジジョン) 光州発、KTX(韓国高速鉄道)にて一路ソウルへ、ソウル竜山駅着後ホテルへ <コリアナホテルまたは同等クラス(ソウル)泊> 朝〇 昼× タ〇
4 6/21 (水)	ソウル 東京	午前 午後 夜	<ul style="list-style-type: none"> ◆朝食: フリー ※ご希望の方には干しスケウダラのスープの老舗「ムギョドン ブゴクッチブ」にご案内(食事代要) ■南大門市場にて買い物 注: 韓国海苔のお店にご案内 ■布のお店と屋台で有名な広蔵市場にてフリータイム ◆昼食: 広蔵市場にてフリー ※御希望のお店にご案内します。 ■重要無形文化財伝授会館訪問、針線匠具恵子(ク・ヘジャ)さんの韓服作り工房見学 ■ポジャギや刺繍など鑑賞できる韓国刺繍博物館(糸田刺繍博物館)見学 終了後、ソウル・金浦空港へ、夜便にて空路羽田へ 羽田空港着 朝× 昼× タ+

【織りを訪ねるシリーズ】はカンボジア、ラオス、ブータン、ミャンマー、沖縄などを企画しています。詳細はお問い合わせ下さい。

出発地	金額(2名1室)
6/18(日)羽田発着	¥189,000

※燃油付加運賃および日本と韓国の空港税が別途かかります。

【1人部屋追加代金】(3泊) ¥24,000

※東京以外の発着を希望される方はご相談下さい。

【食事】朝2回・昼1回・夕3回

【最少催行人数】8名 【募集定員】15名

【利用予定航空会社】大韓航空、アジアナ航空等

【添乗員】羽田より同行します

※参加中の万が一のアクシデントに備え、海外旅行傷害保険のご加入をおすすめします。

●4人の名匠と5つの工房を訪ねます

からむしの里、忠清南道・舒川(ソチョン)郡・韓山(ハンサン)では、韓山芋麻(ハンサンモシ)織の匠・方蓮玉(パン・ヨンオク)さん、全羅南道・羅州(ナジュ)では綿織物の匠・魯珍男(ノ・ジンナム)さん、羅州染色匠・鄭官采(チョン・グワンチェ)氏、ソウルでは針線匠の具恵子(ク・ヘジャ)さんの工房を訪ねます。

光州(クワンジュ)ではボジャギ作家イ・ミジャ先生のバスマ工房も訪問します。

※魯先生は健康状態が不安定なため、状況によっては会えない場合もあります。

●藍染めとボジャギワークショップ

●藍染めワークショップ
染色の名匠、鄭官采氏の工房訪問時にはストールを藍で染める藍染め体験をします。先生に直接指導していただきストールを藍で染めます。こちらはツアー費に含まれています。

●ボジャギワークショップ
「黄金コラム(金の指ぬぎ)賞」を受賞されたこともあるボジャギ作家イ・ミジャ先生のバスマ工房を訪問しボジャギの技法とお話を聞きます。その後、オプションとしてボジャギワークショップを設定しました。

●歴史ある韓屋宿泊と代表的な地方料理

光州では名品古宅の指定されている韓屋「ハノクエソ」に宿泊。群山ではカンジャンケジャン(蟹の醤油漬)、羅州では羅州コムタン、光州五味の一つ韓定食など各地方の名物料理をいただきます。

●博物館、市場訪問

韓山芋麻展示館を見学、ソウルでは韓国刺繍博物館、布の店が集まり屋台でも有名な広蔵市場、海苔などが買える南大門市場なども予定しています。



宿泊

(写真はイメージです)

◆ベストウェスタンホテル群山 (1泊目群山)

海に近い新しいホテル。設備も最新で、インテリアもモダンなホテルです。



◆韓屋・ハノクエソ(2泊目三支川村)

光州市内より車で約30分のところにあるスローシティ・三支川村にあります。100年以上の歴史を持つ名品古宅。客室は全てオンドル部屋で、床に布団を敷いて寝るスタイルです。



部屋にはトイレ・シャワーが付いています。部屋数が多いため1人部屋可。

◆コリアナホテル(3泊目ソウル)

市庁舎近くに位置する立地の良いホテルです。徳寿宮や明洞、南大門市場は徒歩圏内です。



●OP:ボジャギワークショップ チョガッポ作り体験

2×2もしくは3×3の色の異なる天然染めの布を縫い合わせた約30cm四方のものを作成し持ち帰れます。イ・ミジャ先生が直接指導します。(5名以上で催行)



参加費:8,000円昼食付 約3時間

人数が限られているためツアー申し込み時に同時にお申し込み下さい(先着順)。

●企画者から.....

からむしの里・韓山では、糸を作るところから見る事ができます。羅州の染色匠・鄭官采氏の工房では藍作りから奥さんが作るボジャギまで見る事ができます。短い日程でこんなに多くの名匠(韓国重要無形文化財)の方達に会えるのも小さな国、韓国ならではの光景です。光州の観光や各地の美味しい食事、韓屋泊なども組み込みました。織りや染めをされる方は布や染織材も買うこともできます。

(ツアーコーディネーター 相葉康之)

旅行条件(要旨)

お申し込みの際は別途お渡しする旅行条件書をご確認の上お申し込み下さい。

この旅行は、株式会社タビーズ(以下「当社」という)が企画・実施するもので、お客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」という)を締結することになります。

◆旅行契約の申込と旅行契約成立時点

区分	申込金(お一人様)
旅行代金が30万円以上	5万円以上旅行代金まで
旅行代金が15万円以上30万円未満	3万円以上旅行代金まで
旅行代金が15万円未満	2万円以上旅行代金まで

当社は電話などの通信手段による募集型企画旅行契約の予約の申込を受け付けます。この予約の時点では契約は成立しておらず、当社が予約の承諾の旨を通知した日から3日以内に、当社に申込書と申込金を提出していただきこれを受理した時に成立します。この期間内に提出されない時は、予約はなかったものとして取り扱います。また、旅行代金残金は旅行開始の前日の前日より前にお支払いいただきます。

◆ご旅行代金に含まれているもの(一部例示) 往復国際航空(航路)運賃、日程表記載の移動車両の運賃・料金、日程表に記載されている宿泊料金および諸税・サービス料、日程表に記載されている観光の料金、日程表に記載されている食事代および諸税・サービス料、日程表記載の観光の料金及び併用場合のガイド料金、団体行動中のチップ、添乗員の同行費用

◆旅行代金に含まれないもの(一部例示) 日本での前後泊時の宿泊費・移動交通費、運送機関が課す付加運賃料(燃油サーチャージ)、空港税、空港施設使用料、超過手荷物料金、任意の海外旅行傷害保険、オプションツアー代金、日程表記載の内容以外に行動される場合の諸経費、個人的性質の費用、傷害・疾病に関する治療費、パスポート取得費用

◆旅行契約の解除 お客様は一定の場合を除き、次に定める取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除できます。

旅行契約の解約期日	取消料(お一人様)
1)旅行開始日がピーク時の旅行であって旅行開始日の前日から起算して遡って40日目にあたる日以降、31日目にあたる日まで	旅行代金の10%(最高5万円迄) ピーク時とは、4月27日から5月6日まで、7月20日から8月31日まで及び12月20日から1月7日までをいいます。
2)旅行開始日の前日より起算して遡って、30日目にあたる日以降3日目にあたる日まで	旅行代金の20%
3)旅行開始日の前々日から当日	旅行代金の50%
4)無連絡不参加及び旅行開始後	旅行代金の100%

*旅行開始日は当日の午前0時となります。

◆特別補償

当社は、お客様が旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故によって、生命、身体または手荷物の上に被った一定の損害について、あらかじめ定める額の補償金および見舞金を支払います。

◆旅行条件要旨基準日

この旅行条件は2016年9月10日を基準としています。旅行代金は2017年4月20日現在有効なものとして公示されている航空運賃、適用規則に基づいて算出しています。

お問い合わせ・お申込み

【旅行企画・実施】(株)TABi'Z(タビーズ) 日本旅行業協会(JATA)正会員 ボンド保証会員



株式会社 TABi'Z (タビーズ)
〒108-0014 東京都港区芝 5-13-18 いちご三田ビル9F
TEL03-6661-2300 FAX03-6264-8737

タビーズの旅 予約受付デスク

03-6809-5672

【受付時間】平日10:00~18:00/土・日・祝 休業
FAX 03-6264-8737 info@tabiz.net
HP http://www.tabiz.net/